

**Synology®**

## **Synology DiskStation DS213air**

**Guia de Instalação Rápida**

# Índice

## Capítulo 1: Antes de Começar

Conteúdo da embalagem .....	3
Visão Geral da Synology DiskStation .....	4
Instruções de Segurança.....	5

## Capítulo 2: Configuração de hardware

Ferramentas e Peças para a Instalação do Disco Rígido.....	6
Instalar Discos Rígidos .....	6
Iniciar a sua DiskStation .....	8

## Capítulo 3: Instalar o DSM na DiskStation

Instalar o DSM a partir do Navegador de Internet .....	9
Instale a DSM do Disco de Instalação.....	11
Configurar as definições sem fios na sua DiskStation .....	15
Saiba mais.....	16

## Apêndice A: Especificações

## Apêndice B: Tabela de Indicação de LED

# Antes de Começar

Antes de começar a configuração da DiskStation, verifique o conteúdo da embalagem para confirmar se recebeu os itens abaixo. Leia também cuidadosamente as instruções de segurança antes de utilizar, para proteger a sua DiskStation de quaisquer danos.

## Conteúdo da embalagem

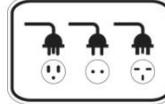
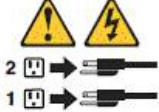
Unidade Principal x 1	Cabo eléctrico CA x 1	
		
	Adaptador eléctrico CA x 1	
		
	Cabo RJ-45 LAN x 1	
		
Parafusos para discos rígidos x 10	Parafusos x3 para fixar a caixa Synology	Disco de instalação x 1
		

## Visão Geral da Synology DiskStation



N.º	Nome	Localização	Descrição
1)	Indicadores LED	Painel Frontal	O indicador LED é utilizado para exibir o status do disco interno e do sistema. Para obter mais informações, consulte "Apêndice B: Tabela de Indicação de LED" na Página 18.
2)	Botão de energia	Painel Frontal	O botão de energia é utilizado para ligar ou desligar a Synology DiskStation. Para desligar a Synology DiskStation, prima o botão de energia e mantenha-o premido até ouvir um sinal sonoro bip e o LED Power começar a piscar.
3)	Ventoinha	Painel Posterior	A ventoinha é concebida para extrair o calor libertado pela Synology DiskStation. Se a ventoinha estiver avariada, o sistema emite um sinal sonoro bip a cada segundo.
4)	Portas USB	Painel Posterior	A Synology DiskStation disponibiliza portas USB para ligação de discos rígidos adicionais, impressoras USB ou outros dispositivos USB externos.
5)	Botão Wi-Fi	Painel Posterior	O botão Wi-Fi é usado para configurar as definições sem fios como ligar/desligar Wi-Fi e Configuração Wi-Fi Protegida (WPS).
6)	Porta LAN	Painel Posterior	A porta LAN destina-se a ligar o cabo RJ-45 à Synology DiskStation.
7)	Botão RESET	Painel Posterior	1. Para restaurar o IP, DNS e palavras-passe da conta <b>admin</b> para os valores predefinidos. 2. Para reinstalar a Synology DiskStation.
8)	Porta de Energia	Painel Posterior	A porta de energia destina-se a ligar o adaptador corrente CA à Synology DiskStation.

## Instruções de Segurança

	Mantenha afastado da luz solar directa e distante de produtos químicos. Certifique-se de que a zona ambiente não está sujeita a alterações abruptas de temperatura ou do índice de humidade.
	Não coloque o produto Synology nas proximidades de qualquer tipo de líquido.
	Antes de proceder à limpeza, desligue o cabo eléctrico. Limpe o produto Synology com toalhas de papel húmidas. Não utilize produtos químicos nem detergentes aerossóis para o limpar.
	Não coloque o produto Synology sobre carrinhos, mesas ou secretárias que não estejam devidamente estáveis, para evitar que o produto possa cair.
	O cabo eléctrico deve ser ligado a uma fonte de alimentação de voltagem adequada. Certifique-se de que a corrente CA fornecida é a correcta e estável.
	Para cortar toda a corrente eléctrica do aparelho, certifique-se de que todas as fichas são desligadas da alimentação eléctrica.

**CAUTION**  
**RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED  
BY AN INCORRECT TYPE.**  
**DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING  
TO THE INSTRUCTIONS**

# Configuração de hardware

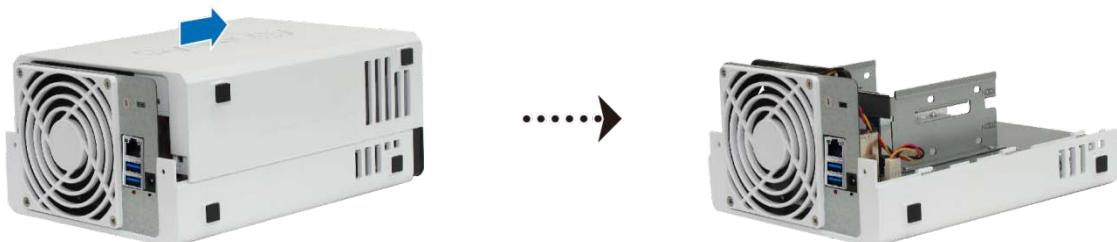
## Ferramentas e Peças para a Instalação do Disco Rígido

- Uma chave de parafusos
- Pelo menos um disco rígido SATA de 3,5" ou 2,5"  
(Visite [www.synology.com](http://www.synology.com) para consultar os modelos de discos rígidos compatíveis.)

**Aviso:** Se instalar um disco rígido que contenha dados, o sistema irá formatar o disco rígido e apagar todos os dados. Se necessitar futuramente dos dados, efectue uma cópia de segurança antes da instalação.

## Instalar Discos Rígidos

- 1 Empurre a tampa superior na direcção mostrada abaixo. Levante a tampa superior e afaste-a.



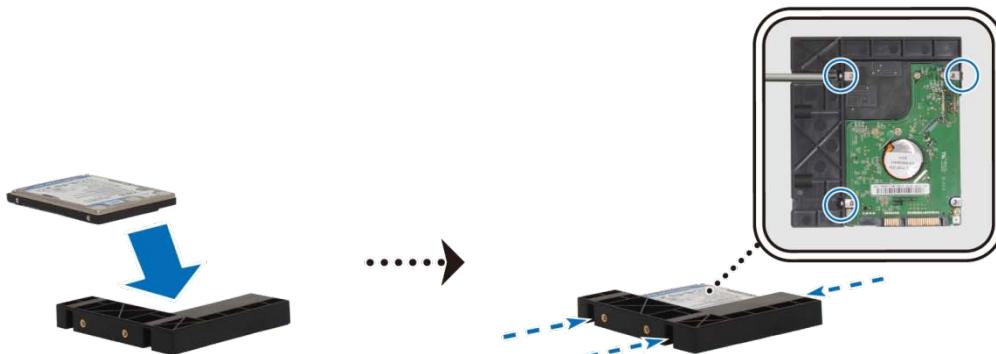
- 2 Instale o disco rígido:

- **Para disco rígido de 3,5":** Deslize o disco rígido para dentro do compartimento de discos rígidos, e empurre-o até ao fundo, até ficar ligado ao conector SATA. Prenda o disco rígido com os parafusos fornecidos.



- **Para o Disco Rígido de 2,5":**

- a Coloque o disco rígido no Suporte de Discos 2,5" (Tipo C, vendido em separado), e depois aperte os parafusos de 2,5" para prender o disco rígido.



- b** Faça deslizar o Suporte para o Disco de 2,5" no compartimento do disco rígido e empurre-o totalmente para trás até o disco rígido ficar ligado ao conector SATA. Prenda o Suporte de disco rígido com os parafusos fornecidos.



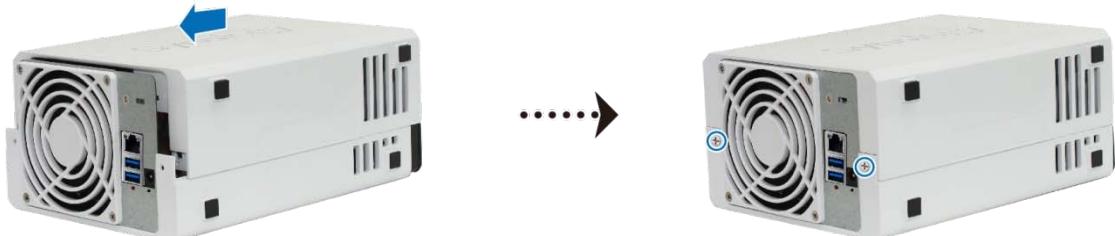
**3** Repita os passos acima para montar os outros discos rígidos que preparou.

**4** Insira os discos pela ordem indicada no chassis, como ilustrado em baixo.



**Nota:** Se pretender configurar um conjunto RAID, é aconselhável que todos os discos rígidos instalados sejam do mesmo tamanho, para garantir a melhor utilização da capacidade do disco rígido.

**5** Volte a colocar a tampa superior, e aperte os parafusos do painel posterior.



## Iniciar a sua DiskStation

- 1 Ligue o adaptador CA à porta de energia da DiskStation. Ligue uma extremidade do cabo eléctrico CA ao adaptador de corrente CA da DiskStation e a outra extremidade à tomada de corrente.
- 2 Utilize o cabo LAN para ligar a DiskStation ao seu comutador/router/hub.
- 3 Prima e segure o botão de energia para ligar a sua DiskStation.



A sua DiskStation está online e detectável por um computador em rede.

# Instalar o DSM na DiskStation

Uma vez concluída a instalação do hardware, o sistema operativo da DiskStation Manager (DSM) terá de ser instalada na sua DiskStation antes de a poder usar. Estão disponíveis dois métodos de instalação.

O método mais conveniente é usar o Web Assistant para instalar o DSM a partir do navegar de Internet no seu dispositivo móvel ou computador. O Web Assistant transfere automaticamente as mais recentes actualizações de software disponíveis da Internet; caso contrário, pode também usar o Synology Assistant para concluir a instalação DSM através do ambiente de trabalho.

Uma vez decidido o método a usar, siga os passos neste capítulo para instalar a DSM na sua DiskStation. Depois de o DSM estar instalado, pode gerir todas as funcionalidades da DiskStation iniciando sessão no DSM com um navegador de Internet.

## Instalar o DSM a partir do Navegador de Internet

Por definição, o modelo da DiskStation tem Wi-Fi activado e uma ferramenta incorporada chamada **Web Assistant** para o ajudar a configurar e a instalar o sistema operativo do DSM sem fios através de Wi-Fi ou através de uma ligação Ethernet com fios.

### Para instalar sem fios com Wi-Fi:

- 1 Ligue a DiskStation e ligue-a a um router (sem acesso à Internet).
- 2 Uma rede Wi-Fi chamada **DiskStation** transmitirá a partir da sua DiskStation.
- 3 Ligue a esta rede Wi-Fi através do seu computador ou dispositivo móvel.
- 4 Vá para <http://find.synology.com> no navegador de Internet do seu computador/dispositivo móvel.
- 5 O Web Assistant será executado no seu navegador de Internet.



- 6 Clique em **Iniciar** para iniciar o processo de configuração. Siga as instruções no ecrã para concluir o processo.
- 7 Depois da configuração, vá para <http://find.synology.com> de novo para localizar a sua DiskStation.

**Para instalar com a ligação Ethernet com fios:**

- 1 Ligue a DiskStation e ligue-a a um router (com acesso à Internet)
- 2 Com um computador ligado à mesma rede que a sua DiskStation, vá para <http://find.synology.com> no navegador de Internet do seu computador.
- 3 O Web Assistant será executado no seu navegador de Internet. Este irá procurar e encontrar a sua DiskStation na rede local e o estado da sua DiskStation deverá ser **Não instalado**.



- 4 Clique em **Ligar** para iniciar o processo de configuração. Siga as instruções no ecrã para concluir o processo.

**Nota:**

1. Navegadores sugeridos: Chrome, Firefox.
2. Quer a DiskStation quer o computador devem estar na mesma rede de área local.
3. Tem de estar disponível uma ligação à Internet durante a instalação da DSM com o Web Assistant.

## Instale a DSM do Disco de Instalação

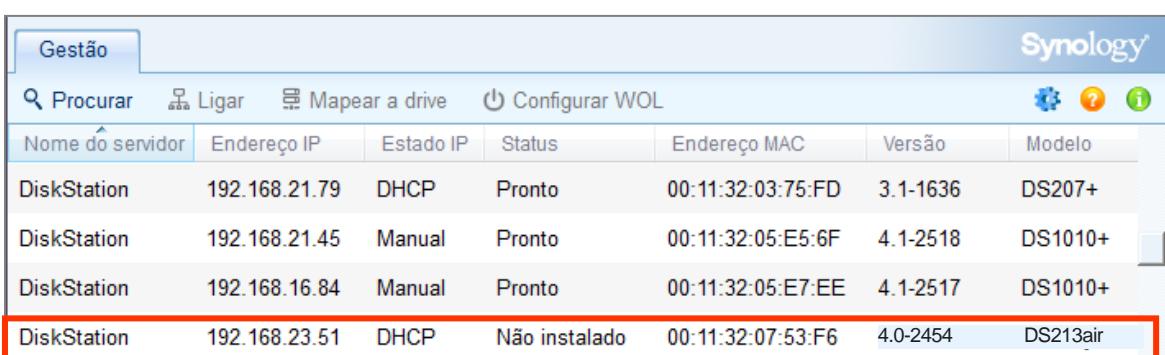
Se preferir instalar a DSM a partir do disco de instalação incluído, ou se achar complicado usar o Web Assistant, pode também instalar usando o utilitário de ambiente de trabalho, **Synology Assistant**, consultando a seguinte secção para Windows, Mac e Linux.

### Para Windows

- 1 Insira o disco de instalação no seu computador, e depois clique em **Iniciar**. Siga as instruções no ecrã para terminar o processo de configuração.

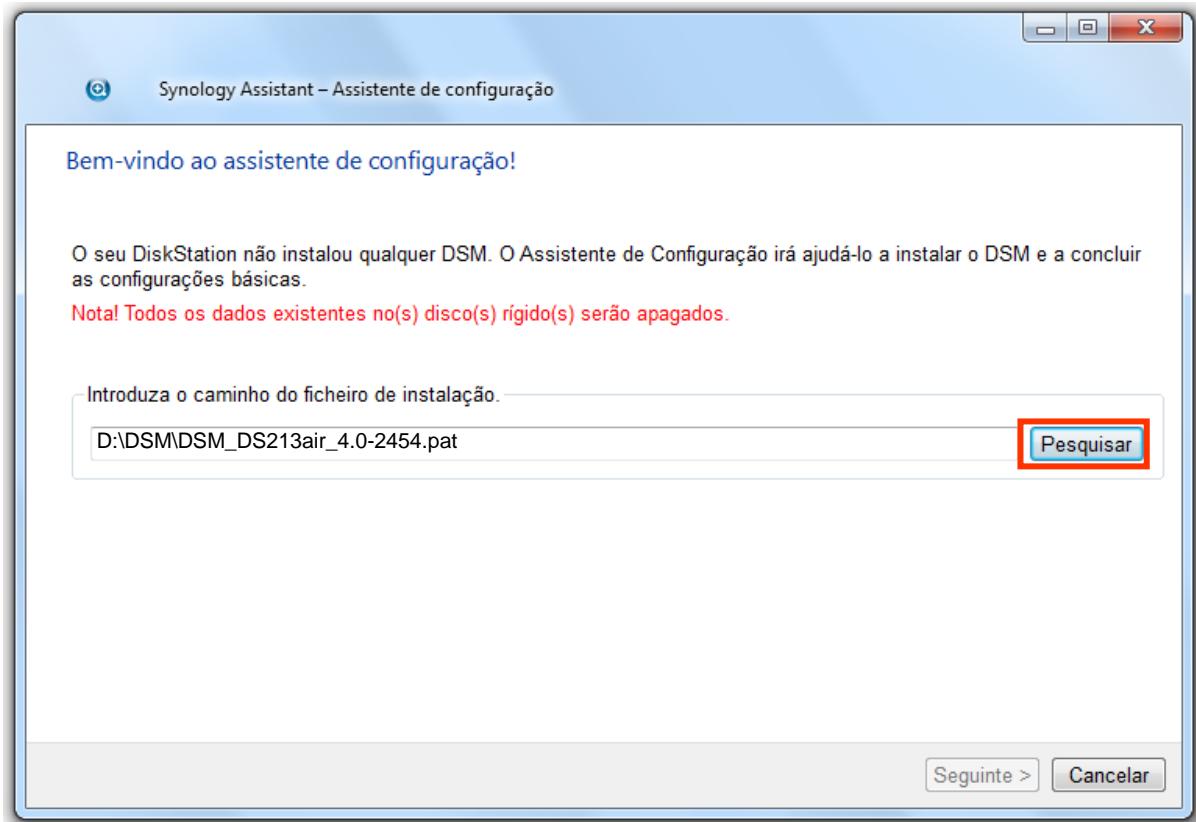


- 2 O Synology Assistant será instalado e aberto no seu computador. Este irá procurar e encontrar a sua DiskStation na LAN e o estado da sua DiskStation será **Não instalado**. Clique com o botão direito na sua DiskStation para iniciar o processo de configuração.



Nome do servidor	Endereço IP	Estado IP	Status	Endereço MAC	Versão	Modelo
DiskStation	192.168.21.79	DHCP	Pronto	00:11:32:03:75:FD	3.1-1636	DS207+
DiskStation	192.168.21.45	Manual	Pronto	00:11:32:05:E5:6F	4.1-2518	DS1010+
DiskStation	192.168.16.84	Manual	Pronto	00:11:32:05:E7:EE	4.1-2517	DS1010+
DiskStation	192.168.23.51	DHCP	Não instalado	00:11:32:07:53:F6	4.0-2454	DS213air

- 3 Clique em **Pesquisar** para localizar o ficheiro de instalação **DSM\_[nome do modelo]\_[número].pat** na pasta **DSM** do seu disco de instalação. Pode também transferir a versão mais recente do DSM do [Synology Download Center](#).



- 4 Siga as instruções no ecrã para terminar o processo de configuração.

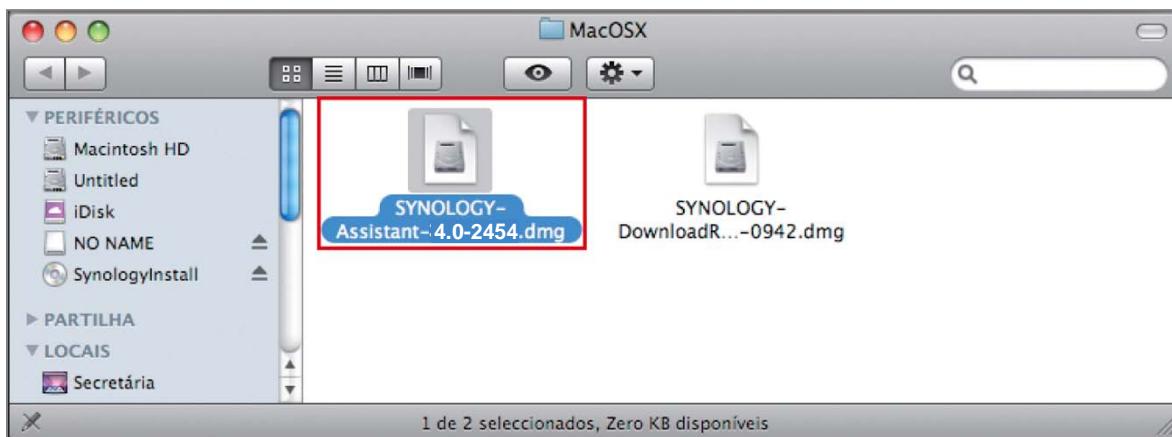
Depois de concluir o processo de instalação, pode gerir a sua DiskStation com o Synology DiskStation Manager (DSM). Para mais informações sobre como gerir a sua DiskStation com DSM, consulte o Manual do Utilizador do Synology DiskStation disponível em [Synology Download Center](#).

## Para Mac OS X

- 1 Introduza o disco de instalação no seu computador e clique duas vezes no ícone **SynologyInstall** no ambiente de trabalho.



- 2 Na janela que será exibida, clique duas vezes na pasta **MacOSX** e, de seguida, clique duas vezes em **Synology Assistant-[número].dmg**.



- 3 Clique duas vezes em **Synology Assistant.app** na janela que é exibida.



- 4 Siga os passos 2 a 4 na secção "Instalar a partir do Windows" para concluir a configuração.

## Para Linux

A versão Linux está optimizada para a versão 8 e 9 da distribuição **Ubuntu**. Também pode tentar a instalação noutras distribuições Linux (apenas para efeitos de avaliação).

### Se pretender instalar utilizando as linhas de comando:

Execute o script **install.sh** na pasta **Linux** do disco de instalação, o que o irá conduzir através dos passos abaixo indicados.

- 1 Remova a versão beta do Synology Assistant (se existir).

```
sudo rm -rf /usr/local/Synology /usr/local/bin/SynologyAssistant
```

- 2 Extraia **SynologyAssistant-[número].tar.gz** para a pasta que deseja, como **"/usr/local"** ou **"."**

```
tar -C ./ -zxf SynologyAssistant-[número].tar.gz
```

- 3 Se estiver a utilizar o Ubuntu de 64bit, instale as bibliotecas de 32bit.

```
sudo apt-get install ia32-libs
```

- 4 Crie o atalho para **/usr/local/bin**.

```
sudo ln -sf /path/install/SynologyAssistant/SynologyAssistant \
/usr/local/bin/SynologyAssistant
```

- 5 Para executar o Synology Assistant, pode utilizar o seguinte comando:

```
/path/install/SynologyAssistant/SynologyAssistant
```

Ou executar o atalho:

```
/usr/local/bin/SynologyAssistant
```

Se **/usr/local/bin** existir na variável do ambiente **\$PATH**, basta escrever:

```
SynologyAssistant
```

**Se pretender instalar utilizando o GUI:**

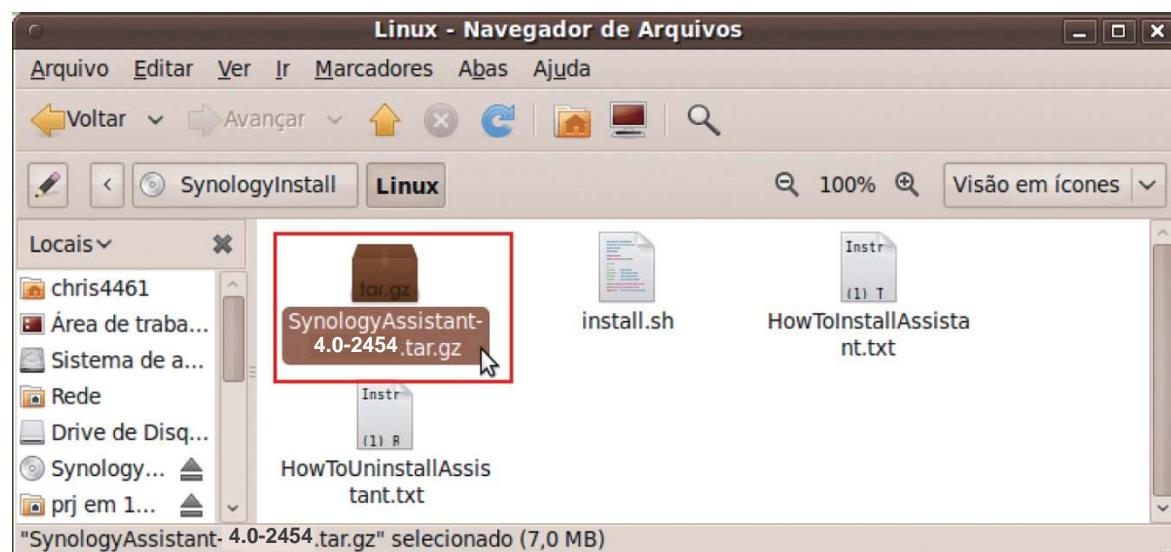
1 Aceda a **/usr/local** e **/usr/local/bin** e elimine as seguintes pastas (se existirem):

**Synology, SynologyAssistant**

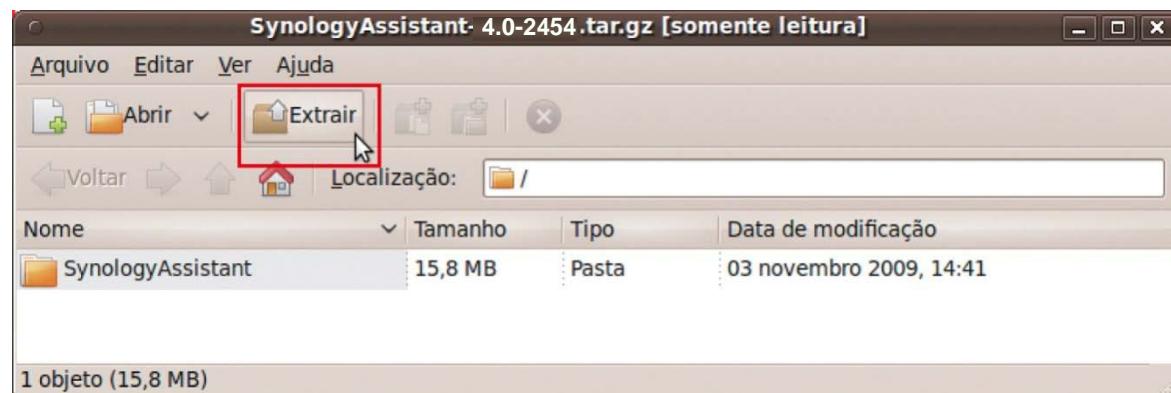
2 Introduza o disco de instalação no seu computador e clique duas vezes no ícone **SynologyInstall** no ambiente de trabalho.



3 Na janela **Navegador de Arquivos** que será exibida, clique duas vezes na pasta **Linux** e, de seguida, clique duas vezes em **Synology Assistant-[número].tar.gz**.



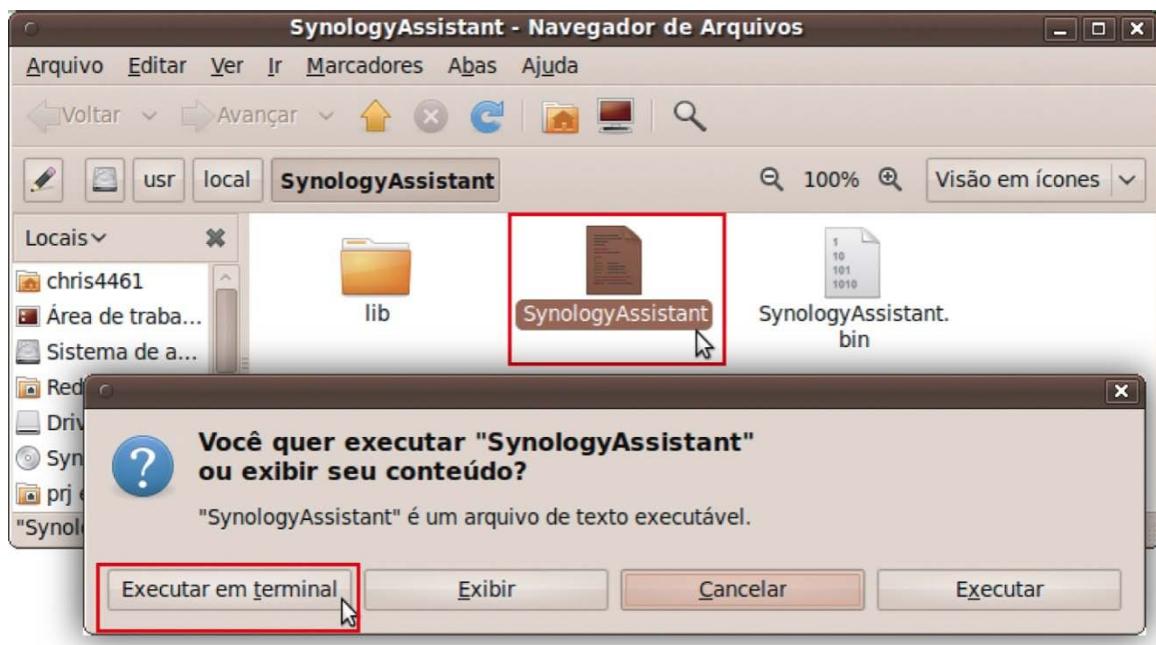
4 Clique em **Extrair** e de seguida extraia o directório **SynologyAssistant** para **/usr/local** ou para qualquer outro caminho.



**Importante:** Se estiver a utilizar o Ubuntu de 64bit, é necessário instalar as bibliotecas de 32bit antes de prosseguir. Para instalar, escreva o seguinte comando no Terminal:

```
sudo apt-get install ia32-libs
```

- 5 Aceda a `/usr/local/SynologyAssistant` (ou [o caminho que especificou]/SynologyAssistant), clique duas vezes **SynologyAssistant**, e depois seleccione **Executar em terminal** na caixa de diálogo que aparece.



## Instalar o DSM na DiskStation

Quando activar o Synology Assistant, siga os passos 2 a 4 da secção “Instalar a partir do Windows” para concluir a configuração.

## Configurar as definições sem fios na sua DiskStation

Por definição, a sua DiskStation pode ser detectada sem fios por um computador ou dispositivo móvel em rede. Pode configurar as definições sem fios com o botão  na parte traseira.

- 1 Para maior segurança, prima o botão Wi-Fi para ligar/desligar a Configuração Wi-Fi Protegida (WPS).
- 2 Mantenha premido o botão durante 3 segundo para ligar/desligar Wi-Fi na sua DiskStation.



**Nota:** Este botão só será activado depois de instalar o DSM (descrito no capítulo 3).

## Saiba mais

---

Parabéns! A sua DiskStation já está configurada. Consulte o Guia do Utilizador no disco de instalação para a gestão e definições avançadas. Para mais informações ou para recursos online acerca da sua DiskStation, visite [www.synology.com](http://www.synology.com).

# Especificações

Item	DS213air
HDD Interno	SATA (II) x 2
Capacidade máxima	8TB (2 x discos rígidos de 4TB)
Interface de HDD externo	USB 3.0 x 2
Porta LAN	Gigabit x 1
Dimensões (AxLxD) (mm)	165 X 100 X 225,5
Peso (Kg)	0,94
Clientes suportados	<ul style="list-style-type: none"> <li>Windows XP e posterior</li> <li>Mac OS X 10.5 e posterior</li> <li>Ubuntu 9.04 e posterior</li> </ul>
Máx. de Contas do Utilizador	2048
Máx. de Contas de Grupo	256
Máx. de Pastas Partilhadas	256
Máx. de Ligações Concorrentes	128
Máx. Câmaras IP Suportadas	8
Sistema de Ficheiros	<ul style="list-style-type: none"> <li>EXT4</li> <li>EXT3, FAT, NTFS (Apenas disco externo)</li> </ul>
Tipo do Volume	<ul style="list-style-type: none"> <li>Básico</li> <li>JBOD</li> <li>RAID 0</li> <li>RAID 1</li> <li>Synology Hybrid RAID (Tolerância de Falha de 1 Disco)</li> </ul>
Certificações de Agência	<ul style="list-style-type: none"> <li>FCC Classe B</li> <li>CE Classe B</li> <li>BSMI Classe B</li> </ul>
Hibernação da unidade de disco rígido (HDD)	Sim
Horário para Ligar/Desligar Energia	Sim
Despertar na LAN/WAN	Sim
Localização de Idioma	<ul style="list-style-type: none"> <li>English</li> <li>Deutsch</li> <li>Français</li> <li>Italiano</li> <li>Español</li> <li>Dansk</li> <li>Norsk</li> <li>Svensk</li> <li>Nederlands</li> <li>Русский</li> <li>Polski</li> <li>Magyar</li> <li>Português do Brasil</li> <li>Português Europeu</li> <li>Türkçe</li> <li>Český</li> <li>日本語</li> <li>한국어</li> <li>繁體中文</li> <li>简体中文</li> </ul>
Consumo de Energia e Requisitos Ambientais	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voltagem da linha: 100V a 240V CA</li> <li>Frequência: 50/60Hz</li> <li>Temperatura de Funcionamento: 40 a 95 °F (5 a 35 °C)</li> <li>Temperatura em Armazenamento: 15 a 155 °F (-10 a 70 °C)</li> <li>Humidade Relativa: 5% a 95% HR</li> <li>Altitude Máxima de Funcionamento: 6.500 pés (200.000,00 cm)</li> </ul>

**Nota:** As especificações do modelo estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Consulte [www.synology.com](http://www.synology.com) para informações mais recentes.

# Tabela de Indicação de LED

Indicação LED	Cor	Estado	Descrição
STATUS	Verde	Estático	Volume normal
	Laranja	Estático	Espaço disponível no volume < 1GB
			Espaço disponível no volume < 1 %
	Intermitente	Intermitente	Volume degradado ou avariado
			Sem volume
WLAN	Verde	Estático	Interface Wi-Fi activa
		Intermitente	Tráfego detectado na interface Wi-Fi
		Desat	Interface Wi-Fi em baixo
DISK 1~2	Verde	Estático	O disco está preparado
		Intermitente	O disco está a ser acedido
		Desat	Sem disco interno
	Laranja	Estático	Não é possível ler / escrever
LED RJ45 traseira	Verde	Estático	Ligaçāo 10/100/Gigabit
		Intermitente	Rede está activa
		Desat	Rede está desligada
Ligar/desligar	Azul	Estático	Energia pronta
			Hibernação HDD(Todos os outros indicadores LED serão desligados)
		Intermitente	A arrancar
			A encerrar
		Desat	Desligar

**Nota:** As especificações do modelo estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Consulte [www.synology.com](http://www.synology.com) para informações mais recentes.

**SYNOLOGY, INC.**  
**ACORDO DE LICENCIAMENTO DO UTILIZADOR FINAL**

IMPORTANTE—LEIA COM ATENÇÃO: ESTE ACORDO DE LICENCIAMENTO DO UTILIZADOR FINAL ("EULA") É UM ACORDO LEGAL ENTRE VOCÊ (COMO INDIVÍDUO OU ENTIDADE SINGULAR) E A SYNOLOGY, INC. E SUAS FILIAIS, INCLUINDO A SYNOLOGY AMERICAN CORP. E A SYNOLOGY UK LTD. (COLECTIVAMENTE, "SYNOLOGY") RELATIVO A QUALQUER SOFTWARE DA SYNOLOGY, JUNTAMENTE COM O FIRMWARE ASSOCIADO E DOCUMENTAÇÃO IMPRESSA OU "ONLINE" (COLECTIVAMENTE, O "SOFTWARE") DISPONÍVEL PARA DOWNLOAD [WWW.SYNOLOGY.COM](http://WWW.SYNOLOGY.COM), DISPONIBILIZADO OU INSTALADO NUM PRODUTO DA SYNOLOGY (O "PRODUTO").

AO ABRIR A EMBALAGEM QUE CONTÉM O SOFTWARE, AO INSTALAR O SOFTWARE QUE NÃO TENHA SIDO PRÉ-INSTALADO PELA SYNOLOGY OU INCLUÍDO NUM PRODUTO QUE INCLUA SOFTWARE PRÉ-INSTALADO, ESTÁ A CONCORDAR COM OS TERMOS DESTE EULA. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DESTE EULA, NÃO ABRA A EMBALAGEM QUE CONTÉM ESTE PRODUTO, NÃO INSTALE O SOFTWARE NEM UTILIZE O PRODUTO QUE CONTÉM O SOFTWARE. AO INVÉS, PODE DEVOLVER O PRODUTO AO REVENDEDOR ONDE O ADQUIRIU PARA OBTER UM REEMBOLSO, DE ACORDO COM A POLÍTICA APLICÁVEL DE DEVOLUÇÕES DO REVENDEDOR.

**Secção 1. Licença Limitada de Software.** Sujeito aos termos e condições deste EULA, a Synology garante-lhe uma licença limitada, não exclusiva, não transferível e pessoal para instalar, executar e utilizar uma cópia do Software no Produto exclusivamente com a sua utilização autorizada do Produto.

**Secção 2. Documentação.** Pode fazer e utilizar um número de cópias razoável de qualquer documentação disponibilizada com o Software; tais cópias serão apenas utilizadas para questões internas relacionadas com o negócio e não podem ser republicadas ou redistribuídas (seja em cópias em papel ou em formato electrónico) a entidades terceiras.

**Secção 3. Cópia de Segurança.** Pode fazer um número razoável de cópias do Software para efeitos de segurança e arquivamento.

**Secção 4. Actualizações.** Qualquer software que lhe seja fornecido pela Synology ou disponibilizado na página de Internet da Synology em [www.synology.com](http://www.synology.com) ("Página da Internet") que actualize ou complemente o Software original, está abrangido por este EULA, excepto se sejam disponibilizados termos de licenciamento independentes com tais actualizações ou suplementos, nesse caso, tais termos independentes terão efeitos.

**Secção 5. Limitações da Licença.** A licença definida na Secção 1 aplica-se apenas até à extensão do que tenha encomendado e pago pelo Produto e declara todos os seus direitos relativos ao Software. A Synology reserva todos os direitos que não lhe foram concedidos expressamente neste EULA. Sem limitar o disposto acima, você não irá, nem irá autorizar ou permitir a terceiros o seguinte: (a) utilizar o Software para qualquer propósito que não esteja ligado ao Produto; (b) licenciar, distribuir, alugar, arrendar, transferir, atribuir ou publicar o Software ou utilizar o Software em qualquer serviço suportado de forma comercial ou em serviço de departamento; (c) efectuar engenharia inversa, descompilar, desmontar ou tentar descobrir o código fonte para identificar segredos comerciais relacionados com o Software, excepto e apenas até à extensão permitida por uma lei aplicável apesar dessa limitação; (d) adaptar, modificar, alterar, traduzir ou criar qualquer trabalho derivativo do Software; (e) remover, alterar ou ocultar qualquer aviso de direitos de autor ou direitos de propriedade presentes no Produto; ou (f) contornar ou tentar contornar quaisquer métodos empregues pela Synology para controlar o acesso aos componentes, funcionalidades ou funções do Produto ou do Software.

**Secção 6. Código Aberto.** O Software pode conter componentes licenciados à Synology sobre a GNU General Public License (Licença Pública Geral) ("Componentes GPL"), disponível actualmente em <http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>. Os termos da GPL irão controlar exclusivamente os Componentes GPL até ao ponto em que este EULA entre em conflito com os requisitos da GPL relativamente à utilização dos componentes GPL e,

nesse caso, você concorda ser abrangido pelo GPL relativamente à utilização de tais componentes.

**Secção 7. Auditoria.** A Synology terá o direito de auditar o seu cumprimento dos termos deste EULA. Você concorda em permitir o acesso da Synology às suas instalações, equipamentos, livros, registos e documentos e também em colaborar de forma razoável com a Synology para facilitar tal auditoria.

**Secção 8. Propriedade.** O Software é propriedade valorizável da Synology e dos seus licenciadores e está protegido pelos direitos de autor e outras leis e acordos de propriedade intelectual. A Synology ou os seus licenciadores possuem todos os direitos, títulos e interesses do e para o Software e direitos de autor e outros direitos de propriedade intelectual relativos ao Software.

**Secção 9. Garantia Limitada.** A Synology garante que durante o período de (90) dias após a (a) instalação do Software em Produtos que não incluem o Software pré-instalado ou (b) utilização de um Produto que inclua Software pré-instalado, como aplicável, (o "Período de Garantia"), o Software irá estar substancialmente em conformidade com as especificações publicadas pela Synology, relativamente ao Software ou exposto na Página de Internet. A Synology irá efectuar esforços comercialmente razoáveis para, em cumprimento com o descrito, corrigir qualquer não conformidade do Software ou a substituir qualquer Software que não cumpra com a garantia precedente, desde que você dê conhecimento por escrito à Synology de tal não conformidade durante o Período de Garantia. A garantia precedente não se aplica a não conformidades resultantes de: (w) utilização, reprodução, distribuição ou divulgação que não estejam em conformidade com este EULA; (x) qualquer personalização, modificação ou outro tipo de alteração do Software por parte de alguém que não a Synology; (y) combinação do Software com qualquer produto, serviços ou outros itens disponibilizados por alguém que não a Synology; ou (z) no incumprimento por sua parte deste EULA.

**Secção 10. Suporte.** Durante o Período de Garantia, a Synology irá disponibilizar-lhe os serviços de suporte. Após o término do Período de Garantia aplicável, pode estar disponível suporte para o Software por parte da Synology, através de um pedido por escrito.

**Secção 11. Renúncia de Garantias.** EXCETO COMO EXPRESSAMENTE DEFINIDO ACIMA, A SYNOLOGY E OS SEUS FORNECEDORES DISPONIBILIZAM O SOFTWARE "TAL COMO É" E COM TODAS AS FALHAS. A SYNOLOGY E OS SEUS FORNECEDORES RECUSAM POR ISSO TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, RESULTANTES DA LEI OU DE OUTRA FORMA, INCLUINDO MAS NÃO LIMITADO A QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUABILIDADE PARA QUALQUER OBJECTIVO PARTICULAR, TITULARIDADE E NÃO VIOLAÇÃO, RELATIVAMENTE AO SOFTWARE. SEM

LIMITE DO ANTERIOR, A SYNOLOGY NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE ESTEJA ISENTO DE BUGS, ERROS, VÍRUS OU OUTROS DEFEITOS.

**Secção 12. Renúncia de Certos Danos.** EM NENHUM CASO A SYNOLOGY OU OS SEUS LICENCIADORES PODEM SER RESPONSABILIZADOS PELO CUSTO RELATIVO A QUAISQUER DANOS OU RESPONSABILIDADES ACIDENTAIS, INDIRECTOS, ESPECIAIS, PUNITIVOS, CONSEQUENCIAIS OU SEMELHANTES (INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO A, PERDA DE DADOS, INFORMAÇÕES, RECEITAS, LUCROS OU NEGÓCIOS) RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO OU IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE OU DE OUTRA FORMA EM LIGAÇÃO A ESTE EULA OU O SOFTWARE, QUER TENHA POR BASE CONTRATOS, PREJUÍZOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), OBRIGAÇÃO LEGAL OU QUALQUER OUTRA TEORIA, MESMO QUE A SYNOLOGY TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

**Secção 13. Limitação de Responsabilidade.** A RESPONSABILIDADE DA SYNOLOGY E DOS SEUS FORNECEDORES, RESULTANTE OU RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO OU IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE OU DE OUTRA FORMA RELACIONADA OU AO ABRIGO DESTE EULA OU DO SOFTWARE, ESTÁ LIMITADA AO VALOR EFECTIVAMENTE PAGO POR SI PELO PRODUTO, INDEPENDENTEMENTE DOS DANOS QUE POSSAM RESULTAR E QUER SEJAM BASEADOS EM CONTRATOS, PREJUÍZOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), OBRIGAÇÃO LEGAL OU QUALQUER OUTRA TEORIA. A renúncia precedente de garantias e a renúncia de certos danos e limitação de responsabilidade serão aplicadas até à máxima extensão permitida pela lei aplicável. A legislação de alguns estados/jurisdições não permite a a exclusão de garantias implícitas ou a exclusão ou limitação de certos danos. Até ao limite em que essas leis possam ser aplicadas a este EULA, as exclusões e limitações definidas acima podem não ser aplicadas a si.

**Secção 14. Restrições de Exportação.** Você reconhece que o Software está sujeito às restrições de exportação dos E.U.A. Você concorda com o cumprimento das leis aplicáveis e regulamentos que se apliquem ao Software, incluindo, sem limitações, os Regulamentos da Administração de Exportação dos E.U.A.

**Secção 15. Direitos de Licenciamento do Governo dos E.U.A.** Todo o Software disponibilizado ao Governo dos E.U.A é fornecido com os direitos do licenciamento comercial e restrições descritas neste EULA. Ao instalar, copiar ou utilizar o Software, o Governo dos E.U.A concorda que o Software é um "software comercial de computador" ou "documentação de software comercial de computador", correspondendo ao significado do FAR (Legislação Federal de Linhas Gerais de Aquisição) Parte 12.

**Secção 16. Rescisão.** Sem prejuízo de quaisquer outros direitos, a Synology pode rescindir este EULA se você não cumprir todos os termos e condições contidas no mesmo. Nesse caso, deve terminar a utilização do Software e destruir todas as cópias do Software e de todos os seus componentes.

**Secção 17. Transferência de Direitos.** Você não pode transferir ou atribuir os seus direitos constantes neste EULA a qualquer terceiro. Tal transferência ou atribuição dos direitos em violação da restrição precedente implica a cessação.

**Secção 18. Legislação Aplicável.** Excepto se tal for proibido por legislação local, este EULA é regido pelas leis do Estado de Washington, E.U.A sem ter em conta qualquer conflito ao oposto dos princípios da lei. A Convenção das

N.U. acerca de Contratos para a Venda Internacional de Mercadorias de 1980 ou sua sucessora não é por isso aplicável.

**Secção 19. Resolução de Litígios.** Qualquer litígio, controvérsia ou reclamação resultante ou relacionada com esta Garantia, com o Software ou serviços disponibilizados pela Synology relativamente ao Software ou à relação entre você e a Synology será resolvida exclusivamente e por último com decisão sobre as regras comerciais da Associação Arbitrária Americana, se você residir nos Estados Unidos, excepto se for declarado o contrário em baixo. Nesses casos, a arbitragem será conduzida perante um único árbitro e será exclusivamente limitada ao litígio entre você e a Synology. A arbitragem, ou qualquer parte dela, não será consolidada com qualquer outra arbitragem e não será conduzida numa base de classes ou acção de classes. A arbitragem terá lugar em King County, Washington, nos E.U.A., através da apresentação de documentos, por telefone, pela Internet ou pessoalmente, como determinado pelo árbitro na petição das partes. A parte prevalecente em qualquer arbitragem ou acção legal que ocorra nos Estados Unidos ou outra forma, deve receber todos os custos e honorários razoáveis de advogados, incluindo qualquer taxa de arbitragem paga pela parte prevalecente. Qualquer decisão assumida nestes procedimentos de arbitragem será definitiva e comprometerá as partes e, a partir daí, o parecer pode ser apresentado em tribunal de jurisdição competente. Você comprehende que, na ausência desta provisão, você terá o direito de litigar qualquer litígio, controvérsia ou reclamação num tribunal, incluindo o direito de litigar reclamações numa base de classes ou acção de classes e você abdica de forma expressa e com conhecimento desses direitos e concorda em resolver os litígios através de arbitragem vinculativa de acordo com as provisões nesta Secção 19. Se não residir nos Estados Unidos, qualquer litígio, controvérsia ou reclamação descrita nesta Secção será em último caso resolvida por arbitragem conduzida por três árbitros neutros de acordo com os procedimentos da Legislação de Arbitragem da República da China e com as regras de aplicação relacionadas. A arbitragem deverá ser efectuada em Taipei, Taiwan, República da China e os procedimentos da arbitragem devem ser conduzidos em Inglês ou, se ambas as partes assim o acordarem, em Chinês Mandarim. A decisão da arbitragem será final e vinculativa para as partes e pode ser imposta em qualquer tribunal com jurisdição. Nada nesta secção deve ser considerado para proibir ou restringir a Synology de procurar a redução obrigatória da procura por outros direitos e soluções que possa ter perante a lei ou equidade para qualquer quebra tratada ou actual ou qualquer provisão deste EULA relacionado com quaisquer direitos de propriedade intelectual da Synology.

**Secção 20. Honorários de Advogados.** Em qualquer arbitragem, mediação ou qualquer outra acção legal ou procedimento para garantir os direitos ou soluções relativas a este EULA, a parte prevalecente terá o direito de recuperar, para além de qualquer outra indemnização a que possa ter direito, custos e honorários razoáveis de advogados.

**Secção 21. Desvinculação.** Se qualquer provisão deste EULA for conduzida por um tribunal de jurisdição competente relativamente à ilegalidade, invalidade ou inexigibilidade, a parte restante deste EULA permanecerá no seu efeito e aplicação total.

**Secção 22. Acordo Total.** Este EULA apresenta o acordo total entre você e a Synology relativamente ao Software e o tema abordado e anula todos os acordos e entendimentos, quer sejam escritos ou orais. Nenhuma emenda, modificação ou abdicação de quaisquer das provisões deste EULA serão válidos, excepto se tal for expresso num documento escrito assinado pela parte envolvida aqui.

## SYNOLOGY, INC. GARANTIA LIMITADA DE PRODUTO

ESTA GARANTIA LIMITADA ("GARANTIA") É APLICÁVEL AOS PRODUTOS (CONFORME DEFINIDO EM BAIXO) DA SYNOLOGY, INC. E SUAS FILIAIS, INCLUINDO A SYNOLOGY AMERICA CORP E A SYNOLOGY UK LTD., (COLECTIVAMENTE, "SYNOLOGY"). VOCÊ ACEITA E CONCORDA ESTAR ABRANGIDO PELOS TERMOS DESTA GARANTIA AO ABRIR A EMBALAGEM CONTENDO O PRODUTO E/OU AO UTILIZAR O PRODUTO. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DESTA GARANTIA, NÃO UTILIZE O PRODUTO. AO INVÉS, PODE DEVOLVER O PRODUTO AO REVENDEDOR ONDE O ADQUIRIU PARA OBTER UM REEMBOLSO, DE ACORDO COM A POLÍTICA APLICÁVEL DE DEVOLUÇÕES DO REVENDEDOR.

**Secção 1. Definições.** (a) "Produto de Categoria I" significa os modelos de produto da Synology RS810+, RS810RP+ e RX410 (b) "Produto de Categoria II" significa produtos da Synology, modelos DS2413+, RS3412xs, RS3412RPxs, RS2212+, RS2212RP+, RS812+, RS812RP+, DS3612xs, DS1812+, DS1512+, DS712+, DS3611xs, DS2411+, DS1511+, DS1010+, DS710+, DS509+, DS508, RS812, RS212, RS3411xs, RS3411RPxs, RS2211+, RS2211RP+, RS411, RS409RP+, RS409+, RS409, RS408-RP, RS408, RS407, RX1211, RX1211RP, DX1211, DX510, DX5, RX4 e módulos de RAM (1GB/2GB). (c) "Produto de Categoria III" significa todos os outros modelos de produto da Synology adquiridos pelo cliente após 1 de Março de 2008. (d) "Produto de Categoria IV" significa todos os outros modelos de produto da Synology adquiridos pelo Cliente antes de 29 de Fevereiro de 2008. (e) "Cliente" significa a pessoa ou entidade original que adquiriu o Produto à Synology ou a um distribuidor ou revendedor autorizado da Synology. (f) "Produto" significa um Produto de Categoria I, Produto de Categoria II, Produto de Categoria III ou Produto de Categoria IV e qualquer produto de hardware incorporado no produto pela Synology e qualquer documentação anexa. (g) "Software" significa o software proprietário da Synology que acompanha o Produto quando adquirido pelo Cliente, descarregado pelo Cliente a partir da Página de Internet ou pré-instalado no Produto pela Synology e inclui qualquer firmware, suporte multimédia associado, imagens, animações, vídeos, áudio, texto e mini-aplicações incorporadas no software ou Produto, bem como quaisquer actualizações ou melhoramentos a tal software. (h) "Período de Garantia" significa: (i) o período que começa na data em que o Produto é adquirido pelo Cliente e acaba (1) cinco anos após essa data para Produtos de Categoria I; (2) três anos após essa data para Produtos de Categoria II; ou (3) dois anos após essa data para Produtos de Categoria III; ou (4) um ano após essa data para produtos de Categoria IV. (i) "Página de Internet" significa a página de Internet da Synology localizada em [www.synology.com](http://www.synology.com).

### Secção 2. Garantia Limitada e Soluções

**2.1 Garantia Limitada.** Sujeito à Secção 2.7, a Synology garante ao Cliente que cada Produto (a) estará isento de defeitos materiais quanto à sua mão de obra e (b) que mediante uma utilização normal irá funcionar substancialmente de acordo com as especificações publicadas pela Synology relativamente ao Produto e durante o Período de Garantia. A Synology garante que o Software é apresentado tal como definido no acordo de licenciamento do utilizador final fornecido com o Produto, se existir.

**2.2 Registo do Produto.** Os Clientes podem registrar os Produtos junto da Synology e podem obter a data de fabrico para os Produto de Categoria I, Produtos de Categoria II e Produtos de Categoria III na Página de Internet. A falta de registo de um Produto na Página de Internet não irá reduzir os direitos de garantia definidos na Secção 2.1. A Synology não é responsável pela falta de identificação da data de fabrico de qualquer Produto por parte do Cliente.

**2.3 Solução Exclusiva.** Se o cliente reportar o não cumprimento de qualquer uma das garantias definidas na Secção 2.1 durante o Período de Garantia definido abaixo, então, após verificação da não conformidade por parte da Synology, a Synology irá, conforme opção da Synology: (a) efectuar esforços comercialmente razoáveis para reparar o Produto, ou (b) substituir o Produto não conforme ou parte,

após devolução completa do produto, de acordo com a Secção 2.4. O precedente define a total responsabilidade da Synology e solução única e exclusiva do Cliente devido a qualquer quebra de garantia referida na Secção 2.1 ou qualquer defeito ou deficiência no Produto. O Cliente irá ajudar a Synology de forma razoável a diagnosticar e validar qualquer não conformidade do Produto. A garantia definida na Secção 2.1 não inclui: (1) qualquer garantia relativa ao Software; (2) instalação ou remoção física do produto das instalações do Cliente; (3) visitas às instalações do Cliente; (4) trabalhos necessários para efectuar reparações ou substituição das partes com defeito, fora do horário de trabalho normal da Synology ou dos fornecedores de serviços contratados, bem como fins de semana e feriados dos fornecedores de serviços; (5) quaisquer trabalhos em equipamentos ou software de terceiros; (6) qualquer garantia do disco rígido instalado pelo Cliente ou terceiros; ou (7) qualquer garantia de compatibilidade com o disco rígido.

**2.4 Devolução.** A qualquer Produto devolvido pelo Cliente ao abrigo da Secção 2.3 deve estar atribuído um número de Autorização de Devolução de Mercadoria ("RMA") pela Synology antes do envio e deve ser expedido de acordo com os procedimentos de RMA actuais da Synology. O Cliente pode contactar qualquer distribuidor ou revendedor autorizado da Synology ou o Suporte da Synology para obter assistência na solicitação de um RMA e deve fornecer uma prova de compra e o número de série do produto quando solicitar tal assistência. Para reclamações de garantia, o Cliente deve devolver todo o produto à Synology, de acordo com esta Secção 2.4 para que possa ser elegível para cobertura por esta Garantia. Qualquer Produto devolvido sem um número de RMA ou qualquer Produto que tenha sido desmontado (excepto por indicação da Synology), será recusado e devolvido ao Cliente, sendo os custos da responsabilidade do Cliente. Qualquer Produto ao qual tenha sido atribuído um número de RMA deve ser devolvido nas mesmas condições em que foi recebido da Synology para o endereço indicado pela Synology, com os portes pré-pagos e embalado de forma suficiente para proteger o conteúdo e com o número de RMA bem visível na parte exterior da caixa. O Cliente é responsável pelo seguro e pelo risco de perdas, relativamente aos itens devolvidos, até que estes sejam recebidos correctamente por parte da Synology. Um Produto ao qual tenha sido atribuído um número de RMA deve ser devolvido durante os quinze (15) dias seguintes à atribuição do número de RMA aplicável.

**2.5 Substituição pela Synology.** Se a Synology eleger qualquer Produto ao abrigo desta Garantia conforme definido na Secção 2.1, então a Synology irá enviar um Produto de substituição, com os custos ao encargo da Synology através do método de envio seleccionado pela Synology após a recepção do Produto não conforme, de acordo com a Secção 2.4 e validação pela Synology que o Produto não esteja conforme a garantia. O Produto de Substituição será novo ou usado reparado, equivalente em funcionamento e desempenho ao Produto original e com garantia igual ao Período de Garantia original restante ou trinta (30) dias após o envio para o Cliente, considerando o período mais longo. Qualquer Produto considerado pela Synology como isento de defeitos será devolvido ao Cliente.

**2.6 Suporte.** Durante o Período de Garantia, a Synology irá disponibilizar ao Cliente os seus serviços de suporte. Após o

termino do Período de Garantia aplicável, pode ser disponibilizado suporte para os Produtos por parte da Synology, através de pedido por escrito.

**2.7 Exclusões.** As garantias precedentes e obrigações de garantia não se aplicam a um Produto que (a) tenha sido instalado ou utilizado de uma forma não descreminda nas especificações do Produto; (b) tenha sido reparado, modificado ou alterado por alguém que não a Synology ou seu agente ou representante; (c) tenha sido de qualquer forma mal utilizado, maltratado ou danificado; (d) tenha sido utilizado com itens não fornecidos pela Synology diferentes do hardware ou software para o qual o Produto foi concebido; ou (e) outro tipo de falhas de conformidade com as especificações do Produto e que tais falhas sejam atribuídas a causas não controladas pela Synology. Para além disso, as garantias precedentes cessarão se (1) o Cliente desmontar o Produto excepto se tal for autorizado pela Synology; (2) o Cliente não implementar correções, modificações, melhoramentos, aperfeiçoamentos ou outras actualizações disponibilizadas ao Cliente por parte da Synology; ou (3) o Cliente implementar, instalar ou utilizar qualquer correção, modificação, melhoramento, aperfeiçoamento ou qualquer outra actualização disponibilizada por terceiros. A garantia definida na Secção 2.1 termina após a venda ou transferência do Produto por parte do Cliente a um terceiro.

**2.8 Renúncia de Garantias.** AS GARANTIAS, OBRIGAÇÕES E RESPONSABILIDADES DA SYNOLOGY E AS SOLUÇÕES DO CLIENTE DEFINIDAS NESTA GARANTIA SÃO EXCLUSIVAS E EM SUBSTITUIÇÃO DE, O CLIENTE DESISTE, LIBERTA E RENUNCIA TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, OBRIGAÇÕES E RESPONSABILIDADES DA SYNOLOGY E TODOS OS OUTROS DIREITOS, RECLAMAÇÕES E SOLUÇÕES DO CLIENTE CONTRA A SYNOLOGY, DE FORMA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, RESULTANTES DA LEI OU DE OUTRA FORMA, RELACIONADAS COM O PRODUTO, DOCUMENTAÇÃO ANEXA OU SOFTWARE E QUAISQUER OUTROS ARTIGOS OU SERVIÇOS ENTREGUES COM ESTA GARANTIA, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO A QUALQUER: (A) GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUABILIDADE DE UM PROPÓSITO OU UTILIZAÇÃO PARTICULAR; (B) GARANTIA IMPLÍCITA RESULTANTE DE FLUXO DE DESEMPENHO, FLUXO DE NEGOCIAÇÃO OU UTILIZAÇÃO DE VENDA; (C) RECLAMAÇÃO DE INFRAÇÃO OU APROPRIAÇÃO ILÍCITA; OU (D) RECLAMAÇÃO DE PREJUÍZOS (QUER SEJA COM BASE EM NEGLIGÊNCIA, OBRIGAÇÃO LEGAL, OBRIGAÇÃO DO PRODUTO OU OUTRA TEORIA). A SYNOLOGY NÃO GARANTE E REJEITA ESPECIFICAMENTE QUALQUER RESPONSABILIDADE QUANTO AOS DADOS OU INFORMAÇÃO GUARDADA EM QUALQUER PRODUTO DA SYNOLOGY RELATIVAMENTE À SEGURANÇA E RISCO DE PERDA DE DADOS. A SYNOLOGY RECOMENDA QUE O CLIENTE TOME PRECAUÇÕES ADEQUADAS PARA EFECTUAR CÓPIAS DE SEGURANÇA DOS DADOS ARMAZENADOS NO PRODUTO. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS, POR ISSO A LIMITAÇÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO CLIENTE.

### Secção 3. Limitações de Responsabilidade

**3.1 Motivos de Força Maior.** A Synology não será responsável nem será considerado que esteja em falta relativamente a esta Garantia devido a qualquer atraso ou falha na execução ao abrigo desta Garantia como resultado de qualquer causa ou condição que esteja para além do controlo razoável (incluindo, sem limitações, qualquer actuação ou falta de actuação por parte do Cliente).

**3.2. Renúncia de Determinados Danos.** EM NENHUM CASO A SYNOLOGY OU OS SEUS FORNECEDORES PODEM SER RESPONSABILIZADOS PELO CUSTO

RELATIVO A QUAISQUER DANOS OU RESPONSABILIDADES ACIDENTAIS, INDIRECTAS, ESPECIAIS, PUNITIVAS, CONSEQUENCIAIS OU SEMELHANTES (INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO A, PERDA DE DADOS, INFORMAÇÕES, RECEITAS, LUCROS OU NEGÓCIOS) RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO OU IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, QUALQUER DOCUMENTAÇÃO ANEXA OU SOFTWARE E QUAISQUER OUTRAS MERCADORIAS OU SERVIÇOS FORNECIDOS AO ABRIGO ESTA GARANTIA, QUER TENHAM POR BASE CONTRATOS, PREJUÍZOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), OBRIGAÇÃO LEGAL OU QUALQUER OUTRA TEORIA, MESMO QUE A SYNOLOGY TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

**3.3 Limitação de Responsabilidade.** A RESPONSABILIDADE DA SYNOLOGY E DOS SEUS FORNECEDORES RESULTANTES OU RELACIONADAS COM A UTILIZAÇÃO OU IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, QUALQUER DOCUMENTAÇÃO ASSOCIADA OU SOFTWARE E QUAISQUER OUTRAS MERCADORIAS E SERVIÇOS FORNECIDOS AO ABRIGO DESTA GARANTIA, É LIMITADA AO VALOR PAGO EFECTIVAMENTE PELO CLIENTE PELO PRODUTO, INDEPENDENTEMENTE DO VALOR DOS DADOS EM QUE O CLIENTE POSSA INCORRER E SEJA COM BASE EM CONTRATOS, PREJUÍZOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), OBRIGAÇÃO LEGAL OU QUALQUER OUTRA TEORIA. A renúncia precedente de certos danos e limitação de responsabilidade serão aplicadas até à máxima extensão permitida pela lei aplicável. A legislação de alguns estados/países não permite a exclusão ou limitação de certos danos. Até ao limite em que essas leis possam ser aplicadas ao Produto, as exclusões e limitações definidas acima podem não ser aplicadas ao Cliente.

### Secção 4. Diversos

**4.1 Direitos de Propriedade.** O Produto, bem como qualquer Software associado e documentação fornecida com o Produto inclui direitos proprietários e direitos de propriedade intelectual da Synology e dos seus licenciadores e fornecedores terceiros. A Synology possui e reserva todos os direitos, títulos e interesses nos direitos de propriedade intelectual do Produto e nenhum título ou propriedade de quaisquer direitos de propriedade intelectual do/ou no Produto ou qualquer Software associado, documentação e outros artigos disponibilizados ao abrigo desta Garantia é transferido para o Cliente ao abrigo desta Garantia. O Cliente irá (a) cumprir os termos e condições do acordo de licenciamento do utilizador final da Synology que acompanha o Software fornecido pela Synology ou por um distribuidor ou revendedor autorizado da Synology; e (b) não irá tentar efectuar engenharia inversa de qualquer Produto ou Software associado nem se apropriar ilicitamente, contornar ou violar qualquer um dos direitos de propriedade intelectual da Synology.

**4.2 Transferência de Direitos.** O Cliente não irá transferir nenhum dos seus direitos ao abrigo desta Garantia, directamente, através da lei ou de outra forma, sem o consentimento prévio por escrito da Synology.

**4.3 Sem Termos Adicionais.** Excepto se expressamente permitido por esta Garantia, nenhuma das partes será limitada e cada parte se opõe a, em qualquer termo, condição ou outro fornecimento que seja incompatível com as condições desta Garantia que seja feita pela outra parte em qualquer ordem de compra, recibo, aceitação, confirmação, correspondência ou de outra forma, excepto se cada parte acordar especificamente com tais condições por escrito. Para além disso, se esta Garantia estiver em conflito com quaisquer termos ou condições de qualquer outro acordo efectuado pelas partes, em relação ao Produto, esta Garantia irá prevalecer, excepto se o outro acordo referenciar

especificamente as secções desta Garantia às quais este se sobrepõe.

**4.4 Legislação Aplicável.** Excepto se tal for proibido por legislação local, esta Garantia é regida pelas leis do Estado de Washington, E.U.A sem ter em conta qualquer conflito ao oposto dos princípios da lei. A Convenção das N.U. acerca de Contratos para a Venda Internacional de Mercadorias de 1980 ou sua sucessora não é por isso aplicável.

**4.5 Resolução de Conflitos.** Qualquer litígio, controvérsia ou reclamação resultante ou relacionada com este Produto, com o Software ou serviços disponibilizados pela Synology relativamente ao Produto ou à relação entre Clientes residentes nos Estados Unidos e a Synology será resolvido exclusivamente e por último por arbitragem ao abrigo das leis comerciais actuais da Associação Americana de Arbitragem, excepto se for declarado o contrário em baixo. A arbitragem será conduzida perante um único árbitro e será exclusivamente limitada ao litígio entre o Cliente e a Synology. A arbitragem, ou qualquer parte dela, não será consolidada com qualquer outra arbitragem e não será conduzida numa base de classes ou acção de classes. A arbitragem terá lugar em King County, Washington, nos E.U.A., através da apresentação de documentos, por telefone, pela Internet ou pessoalmente, como determinado pelo árbitro na petição das partes. A parte prevalecente em qualquer arbitragem ou acção legal que ocorra nos Estados Unidos ou outra forma, deve receber todos os custos e honorários razoáveis de advogados, incluindo qualquer taxa de arbitragem paga pela parte prevalecente. Qualquer decisão assumida nestes procedimentos de arbitragem será definitiva e comprometerá as partes e, a partir daí, o parecer pode ser apresentado em tribunal de jurisdição competente. O Cliente comprehende que, na ausência desta provisão, o Cliente terá o direito de litigar em tal litígio, controvérsia ou reclamação num tribunal, incluindo o direito de litigar reclamações numa base de classes ou acção de classes e o Cliente expressamente e com conhecimento renuncia a esses direitos e concorda com a resolução de litígios através da arbitragem obrigatória de acordo com as condições expressas nesta Secção 4.5. Para Clientes não residentes nos Estados Unidos, qualquer litígio,

controvérsia ou reclamação descrita nesta secção deve ser resolvida por último por arbitragem conduzida por três árbitros neutros de acordo com os procedimentos da Lei de Arbitragem da República da China e regras de execução relacionadas. A arbitragem deverá ser efectuada em Taipei, Taiwan, República da China e os procedimentos da arbitragem devem ser conduzidos em Inglês ou, se ambas as partes assim o accordarem, em Chinês Mandarim. A decisão da arbitragem será final e vinculativa para as partes e pode ser imposta em qualquer tribunal com jurisdição. Nada nesta secção deve ser considerado para proibir ou restringir a Synology de procurar a redução obrigatória da procura por outros direitos e soluções que possa ter perante a lei ou equidade para qualquer quebra tratada ou actual ou qualquer provisão desta Garantia relativamente a quaisquer direitos de propriedade intelectual da Synology.

**4.6 Honorários de Advogados** Em qualquer arbitragem, mediação ou qualquer outra acção legal ou procedimento para garantir os direitos ou soluções relativas a esta Garantia, a parte prevalecente terá o direito de recuperar, para além de qualquer outra indemnização, custos e honorários de advogados razoáveis.

**4.7 Restrições de Exportação.** Você reconhece que o Produto pode estar sujeito às restrições de exportação dos E.U.A. Você irá cumprir as leis aplicáveis e regulamentos que se apliquem ao Produto, incluindo, sem limitações os Regulamentos da Administração de Exportação dos E.U.A.

**4.8 Desvinculação.** Se qualquer provisão desta Garantia for conduzida por um tribunal de jurisdição competente relativamente à ilegalidade, invalidade ou inexigibilidade, a parte restante desta Garantia permanecerá no seu efeito e aplicação total.

**4.9 Acordo Total.** Esta Garantia Constitui o acordo total e substitui todo e qualquer acordo anterior, entre a Synology e o Cliente, relativamente à matéria aqui abordada. Nenhuma emenda, modificação ou abdicação de quaisquer das provisões desta Garantia será válida, excepto se tal for expresso num documento escrito assinado pela parte envolvida aqui.

**Nota:** Se existirem quaisquer discrepâncias ou inconsistências no sentido entre a versão em Inglês e a versão em qualquer outro idioma, deve prevalecer a versão em Inglês.